

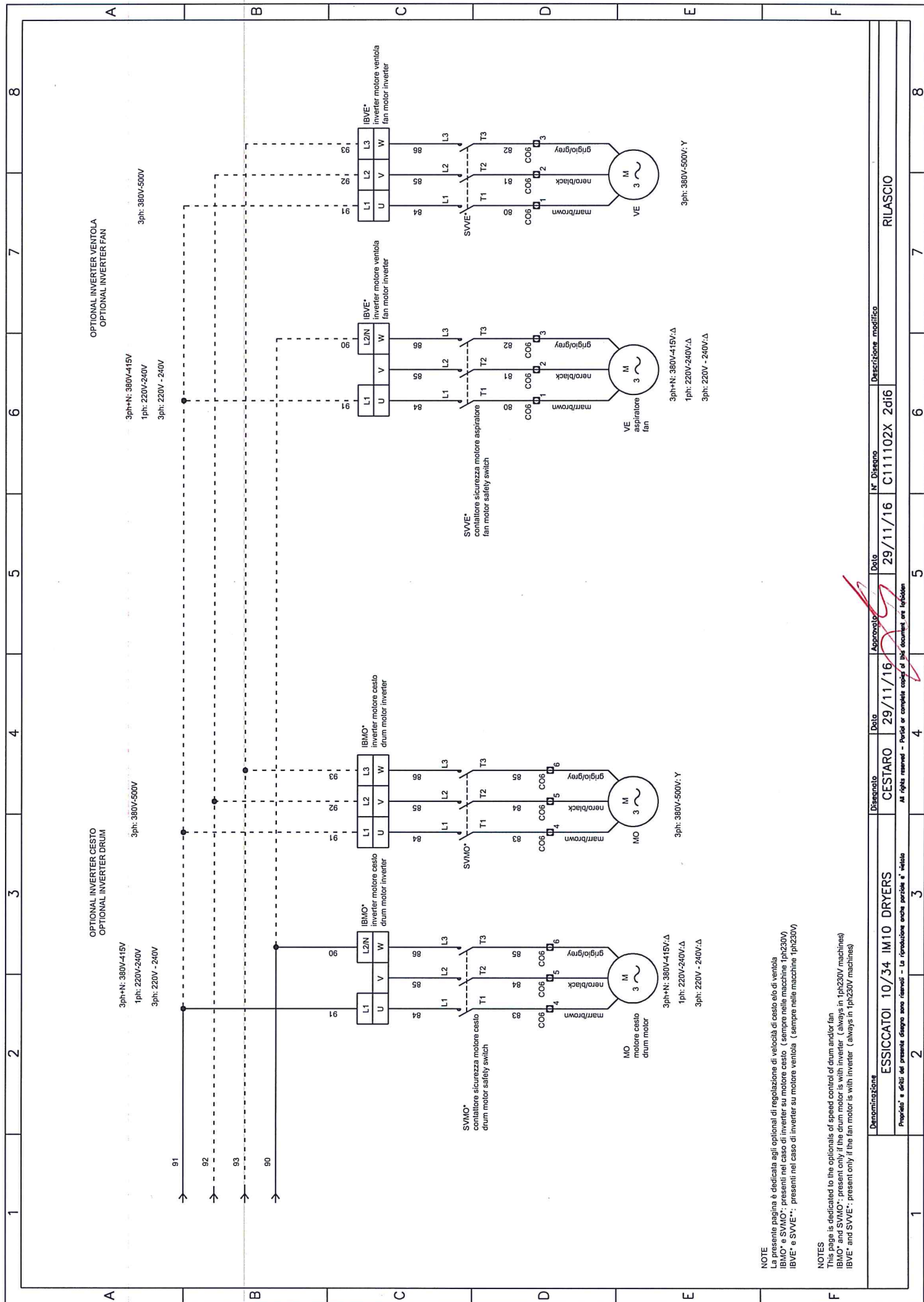
01/2017

Mod: DSG-14/TS

Production code: T14DDGF2SJXXA



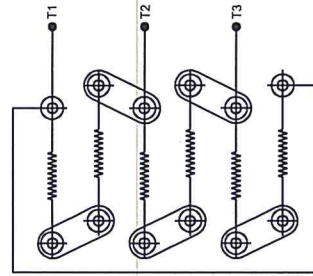
Diamond
catering equipment



NOTE
 La presente pagina è dedicata agli optional di regolazione di velocità di cesto e/o di ventola
 IBMO* e SVMO*: presenti nel caso di inverter su motore cesto (sempre nelle macchine 1ph230V)
 IBVE* e SVVE*: presenti nel caso di inverter su motore ventola (sempre nelle macchine 1ph230V)

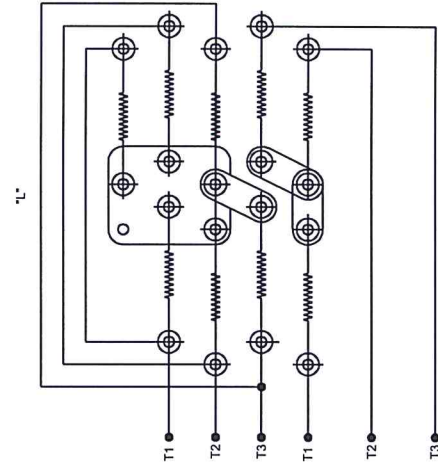
NOTES
 This page is dedicated to the optional of speed control of drum and/or fan
 IBMO* and SVMO*: present only if the drum motor is with inverter (always in 1ph230V machines)
 IBVE* and SVVE*: present only if the fan motor is with inverter (always in 1ph230V machines)

Denominazione		Disegnato	Data	Approvato	Data	N° Disegno	Descrizione modifica	
ESSICCATOI 10/34 IM10 DRYERS		CESTARO	29/11/16		29/11/16	C111102X 2di6	RILASCIO	
Proprietà e diritti del presente disegno sono riservati - La riproduzione anche parziale è vietata								
All rights reserved - Partial or complete copies of this document are forbidden								
1	2	3	4	5	6	7	8	



3ph 480V
R=230V

ESSICCATOIO CON BATTERIA ELETTRICA A 9 RESISTENZE (TUTTE UGUALI)
TUMBLE DRYER WITH 9 HEATING ELEMENTS (ALL THE SAME) ELECTRICAL OVEN

3ph / 3ph+N
380V - 480V

A

1	2	3	4	5	6	7	8
LEGENDA							
	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAISE	ESPANOL	DEUTSCH	РУССКИЙ	
A	AR accenditore gas	Ignition plug	Allumage gaz	Encendedor gas	Gas Anzünder	Воспламенитель газа	
	BG bobina gettoniera	Coin box coil	Bobine monnayeur	Bobina monedero	Münzapparat Spule	Катушка манетоприёмника	
	CG centralina gas	Flame control	Control gaz	Control gas	Gas Gehäuse	Установка газа	
	CD condensatore	Capacitor	Capacitor	Capacitor	Verbinder	Capacitor	
	CO connettore	Connector	Connecteur	Conector	Uhrzeigersinne Umdrehung Schalter	соединитель	
B	DX contattore rotazione oraria	Right rotation contactor	Contacteur rotation droit	Contacteur rotation derecha	Nothaus Druckknopf	выключатель вращения направо	
	EM fungo emergenza	Emergency stop	Arrêt d'urgence	boton de emergencia	Elektroventil	аварийный кнопок	
	EV elettrovalvola gas	Gas electrovalve	Electrovanne	electrovalvula	Dumper Endausschalter	электроклапан	
	FC fine corsa dumper	Dumper end switch	Fin course dumper	Fin de carrera dumper	Schütz	конечный выключатель думпер	
	FU fusibile	Fuse	Coupe-circuit	Fusible	Mechanische Münzapparat 1	предохранитель	
C	G1 gettoniera meccanica 1	Mechanical coin mech 1	monnayeur mecanique 1	monedero mecanico 1	Mechanische Münzapparat 2	манетоприёмника 1	
	G2 gettoniera meccanica 2	Mechanical coin mech 2	monnayeur mecanique 2	monedero mecanico 2	Frequenzumrichter	манетоприёмника 2	
	IBMO inverter cesto	Inverter board	variateur de frequence	variador de frecuencia	Frequenzumrichter	инвертер	
	IBVE inverter ventola	Inverter board	variateur de frequence	variador de frecuencia	Flamme Sensor	инвертер	
	IO sensore di fiamma	Flame sensor	Senseur de flamme	Sensor de llama	Dumper Motor	датчик пламя	
D	MB motorino dumper	Dumper motor	Moteur dumper	Motor dumper	Filter Sicherheit Mikro	микродвигатель думпер	
	MF micro filtro	Filter microswitch	Securite filtre	Micro seguridad filtro	Trommel Motor	выключатель запазной	
	MO motore cesto	Drum motor	Tambour moteur	Motor tambor	Klemme	двигатель барабана	
	MR morsetti	Terminal	serre-cables	Morsas	Lüfterrad Motor	Зажимы	
	MV motore ventola	Humidity air motor	Moteur ventilateur	Motor ventilator	Luft Druckwächter	Двигатель крыльчаток	
E	PR pressostato aria	Air depressor transducer	Pressostat air	Presostato aire	Heizelement	Реле давления воздуха	
	RE resistenza	Heating element	Resistance	Resistencias	termische relè	тэны	
	RMMO relè termico cesto	Thermal relai	Relai thermique	Relè termico	termische relè	Температурное реле	
	RMVE relè ausiliario	Auxiliary relai	Relais auxiliares	Relè auxiliaio	Tür Sicherheit Mikro	Температурное реле	
	SP micro sicurezza porta	Safety door microswitch	Securite porte	Micro seguridad puerta	scheda relè alta velocità	выключатель запазной дверь	
F	SRA scheda relè alta velocità	scheda relè alta velocità	scheda relè alta velocità	scheda relè alta velocità	scheda relè bassa velocità	scheda relè alta velocità	
	SRB scheda relè bassa velocità	scheda relè bassa velocità	scheda relè bassa velocità	scheda relè bassa velocità	Temperatur Fühler	scheda relè bassa velocità	
	ST sonda temperatura	Temperature probe	Senseur temperature	Sonda temperatura	gegen Uhrzeigersinne Umdrehung Schalter	датчик температуры	
	SX contattore rotazione antioraria	Left rotation contactor	Contacteur rotation gauche	Contacteur rotación izquierda	Sicherheit Thermostat	выключатель вращения налево	
	TC termostato di sicurezza	Safety thermostat	Thermostat de surete	Termostato de seguridad	Transformator	Термостат безопасности	
	TF trasformatore	Transformer	Transformateur	Transformador	Heizelement Schalter	трансформатор	
	TR contattore resistenza	Heating elements contact	Contacteur Resistances	Contacteur resistencias	Feuchte Luft Lüfterrad Schalter	выключатель тэнов	
	VE contattore ventola aria umida	Humidity air fun contactor	Contacteur ventilateur air humide	Contacteur ventola aire humeda		Выключатель двигателя крыльчатка дыма	
		Denominazione	Disegnato	Data	Approvato	Data	N° Disegno
		ESSICCATOI 10/34 IM10 DRYERS	CESTARO	29/11/16	29/11/16	29/11/16	C111102X 6di6
		Proprietà e diritti del presente disegno sono riservati - La riproduzione anche parziale e' vietata					
		All rights reserved - Partial or complete copies of this document are forbidden					
1	2	3	4	5	6	7	8